Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e April 1951 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat zekere bepalingen met betrekking tot de scheepvaartrechten betreft, van het koninklijk besluit van 15 October 1935 houdende algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk en van het koninklijk besluit van 7 September 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen", heeft ter zitting van 18 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 14 avril 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne certaines dispositions relatives aux droits de navigation, l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume et l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables", a donné en sa séance du 18 mai 1951 l'avis suivant :

In de inleiding :

Men dient hier te verwijzen naar de wetten van 1 Juli 1865 en 2 Januari 1926 en naar het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, waarop de macht van de Koning inzake tolgelden berust. Het is niet nodig naar de Grondwet te verwijzen.

In het beschikkend gedeelte :

Het ware duidelijker het beschikkend gedeelte te verdelen in evenveel artikelen als er artikelen gewijzigd worden.

In artikel 1, § 1, van het ontwerp :

Men dient er op te wijzen dat de vergunning vereist is voor het varen op alle waterwegen en dat bovendien de kwitantie ten bewijze van de betaling van de scheepvaartrechten dient overgelegd wanneer het een weg betreft waarop zodanige rechten worden geheven.

\- - -

Artikel 1, § 2, van het ontwerp wijzigt vier van de zeven leden van het huidige artikel 79. Deze wijziging ware een geschikte gelegenheid om het ganse artikel 79 in een logischer verband in te kleden, en zodoende de dualiteit van het stelsel van berekening der afgelegde afstanden beter te doen uitschijnen.

.../...

Bij het onderzoek van nr 3 van artikel 79, zoals het in het ontwerp wordt gewijzigd, stelt de Raad van State vast dat de regel van de "afronding" naar boven op de kilometer niet van toepassing is op nr 5 van hetzelfde artikel vermits het ontwerp hierin geen wijziging aanbrengt.

- - -

Artikel 1, § 5, wijzigt artikel 85 van het reglement. De Raad van State merkt op dat het woord "beurt" in het Frans niet bestaat, en dat het huidige artikel 85 in de Franse tekst de formule "service régulier de transport de marchandises" gebruikt. Deze laatste verdient de voorkeur.

Bovendien stelt hij een gemis aan overeenstemming vast tussen de wijze van berekening zoals dit artikel ze inricht en de verwijzing naar artikel 79, 3, zoals het ontwerp dit wijzigt : artikel 85, 1, zoals het wordt voorgesteld, houdt immers rekening met de werkelijk afgelegde afstand, terwijl artikel 79, 3, van het ontwerp, waarnaar het verwijst, de afstand "op forfaitaire wijze van haven tot haven" vaststelt.

Dienvolgens schrappe men het woord "werkelijk" indien men naar artikel 79, 3, verwijst, of verwijze men naar artikel 79, 5, zo men dat woord wil behouden.

Daar de Raad van State een tekst heeft opgesteld die het ganse artikel 79 omwerkt, houden de voor artikel 85 voorgestelde teksten rekening met deze nieuwe inkleding.

- - -

.../...

In artikel 1, § 6, gebruikt de voorgestelde Franse tekst van artikel 86, 1, eens te meer de uitdrukking "service de beurt". De Raad van State verwijst naar de opmerking gemaakt bij de bespreking van artikel 1, § 5, dat betrekking heeft op artikel 85, 1. De Franse tekst van het huidige artikel 86 gebruikt de uitdrukking "service de messageries".

- - -

Artikel 1, § 7, wijzigt elf van de vijftien leden van artikel 87. Aanbevolen wordt, het ganse artikel 87 om te werken en daarvan gebruik te maken om sommige verduidelijkingen aan te brengen en herhalingen te voorkomen.

Zo wordt in artikel 87, 1, dat het ontwerp ongewijzigd laat, niet nader gezegd waar de rechten moeten worden betaald;

Zo bepaalt artikel 87, 9, niet waar de aanvraag om terugbetaling moet worden gedaan. Artikel 87, 13, integendeel bepaalt dit wel, doch voor het geval dat het schip tijdens de reis van bestemming is veranderd. De formaliteit en de plaats waar deze moet geschieden zijn vanzelfsprekend dezelfde in alle gevallen waarin te veel werd betaald.

Tenslotte, maakt artikel 87, 13, gewag van handelingen die uitsluitend behoren tot de inwendige inrichting van het bestuur en waarvan de belanghebbende niet noodzakelijk kennis moet hebben. Hij moet enkel weten dat de bevoegde persoon om de aanvraag tot terugbetaling te ontvangen de ontvanger van het ontvangkantoor is en dat alleen het diensthoofd de beslissing kan nemen.

.../...

§ 1 van de door de Raad van State voorgestelde tekst regelt de betaling van de rechten bij het vertrek, § 2 handelt over de kwitanties en de vaarvergunningen en § 3 over de gebeurlijke aanpassing van de rechten bij de aankomst.

- - -

Ten aanzien van artikel 2 van het ontwerp ware het beter het gewijzigde artikel of lid telkens te herhalen.

- - -

Artikel 3 van het ontwerp verleent aan het ontwerp terugwerkende kracht. Hiervoor is nergens een rechtsgrond te vinden. Men schrappe dan ook artikel 3.

- - -

Onderstaande tekst houdt met de gemaakte opmerkingen rekening en bevat een aantal vormwijzigingen die geen commentaar behoeven.

Koninklijk besluit tot wijziging, wat de heffing van de scheepvaartrechten betreft, van het algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk en van het koninklijk besluit van 7 September 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 1 Juli 1865 betreffende de tollen op de bevaarbare waterwegen onder beheer van

de Staat, gewijzigd bij artikel 174 van de wet van 2 Januari 1926;

Gelet op titel VII der wet van 2 Januari 1926 tot wijziging van de wetten op de zegel-, registratie-, griffie-, hypotheek-, successierechten, alsmede van het regime der weggelden voor de door de Staat beheerde bevaarbare waterlopen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 betreffende de scheepvaartrechten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 October 1935 houdende reglement betreffende de politie en de scheepvaart der bevaarbare waterwegen onder beheer van de Staat, namelijk op de artikelen 8, 79, 81 en 84 tot 87 van het algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk, zoals die zijn gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 December 1946 en 15 September 1948 en bij het koninklijk besluit van 7 September 1950;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 September 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 September 1950 tot overdracht aan de Minister van Openbare Werken der ambtsbevoegdheden van de Minister van Financiën in zake inning der scheepvaartrechten, uitreiking der inschrijvingsplaten voor bootjes en plezierbootjes en uitreiking der ringplaten voor vissersboeien;

Gelet op het advies van de Raad van State;

.../...

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 8, 1°, c, van het algemeen reglement, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 15 September 1948, wordt door de volgende tekst vervangen :

"c) Een vaarvergunning en, wanneer de reis geschiedt langs een scheepvaartweg waar scheepvaartrechten verschuldigd zijn, van de kwitantie tot staving van de betaling van deze rechten.".

Artikel 2.-

Artikel 79 van het algemeen reglement, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Regent van 16 December 1946 en bij artikel 2, §§ 13 en 14, van het koninklijk besluit van 7 September 1950, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 79.- § 1. Scheepvaartrechten zijn verschuldigd op alle scheepvaartwegen onder beheer van de Staat, met uitzondering van die welke aan het tij onderhevig zijn en van die welke, zonder daaraan onderhevig te zijn, krachtens hun bijzonder reglement van rechten zijn vrijgesteld.

§ 2. De rechten worden bepaald op twee centiemen per kilometerton. Gedeelten van een ton hoger dan 50/100 worden als een ton aangerekend; de overige gedeelten worden niet aangerekend.

.../...

Het totaal van de te betalen rechten wordt naarboven op de frank afgerond. In geen geval mag het minder bedragen dan het opklimmend recht bepaald in artikel 80.

§ 3. De rechten worden berekend op grond van de afgelegde afstanden. Hiertoe worden de scheepvaartwegen verdeeld in vakken genaamd "havens". De Minister van Openbare Werken stelt deze vast, met hun grenzen en hun gemiddelde samengevoegde afstanden te rekenen van het begin af van de scheepvaartweg, en wijzigt deze wanneer daartoe aanleiding bestaat.

Wanneer de reis van een vaartuig in verschillende havens geschiedt, wordt de afstand forfaitair van haven tot haven berekend. In de aldus bekomen totale afstand worden de gedeelten van een kilometer boven 500 m. als een kilometer aangerekend; de overige gedeelten worden niet in aanmerking genomen.

Wanneer de reis helemaal binnen een zelfde haven geschiedt, zijn de rechten verschuldigd naar rato van de werkelijk afgelegde afstand, berekend volgens afstandstabellen die opgemaakt en gebeurlijk gewijzigd worden op dezelfde wijze als de havens.

De Minister van Openbare Werken is gemachtigd de bij dit reglement gevoegde afstandstabellen te wijzigen en aan te vullen.

Artikel 3.-

Artikel 81, 7, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 December 1946, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"7. Blijkt uit de meting dat de ingeschreven som meer dan tien frank meer bedraagt, dan kan de rechthebbende de terugbetaling van het te veel betaalde vorderen overeenkomstig het bepaalde in artikel 87, § 3.".

Artikel 4.-

Het derde en het vijfde lid van artikel 84 van het algemeen reglement, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 December 1946, worden onderscheidenlijk door de volgende bepalingen vervangen :

" 3. Het recht wordt door de vervoerder in de loop van de eerste tien dagen van elke maand betaald volgens het bedrag van de ontvangsten van de vorige maand.

5. De betaling geschiedt door een storting of een overschrijving op de postcheckrekening van de rekenplichtige van de Exploitatiedienst der scheepvaartwegen. De vervoerder moet uiterlijk de dag van de betaling aan de dienst overleggen : een ondertekende en voor echt verklaarde aangifte met opgaaf van de reden van de betaling, het bedrag van het recht, de periode waarvoor het recht wordt betaald en de bruto-ontvangst van de afgelopen maand.".

Artikel 5.-

Artikel 85 van het algemeen reglement, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 December 1946, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 85.- Voor de geregelde diensten van goederenvervoer (beurtdiensten genaamd) worden de scheepvaartrechten berekend op de forfaitaire basis van drie vierde van het totale laadvermogen van het vaartuig, vermenigvuldigd (1) met de (werkelijk) afgelegde afstand vastgesteld volgens de bepalingen van artikel 79, § 3, (tweede en) derde lid.

.../...

(1) Met de werkelijk afgelegde afstand, vastgesteld overeenkomstig artikel 79, § 3, tweede lid
of :
met de afgelegde afstand, vastgesteld overeenkomstig artikel 79, § 3, derde lid.

De aldus berekende rechten worden geheven bij het vertrek van iedere reis, heen- en terugreis afzonderlijk genomen, op vertoon van het erkenningsbewijs van de beurtdienst.".

Artikel 6.-

Artikel 86, van het algemeen reglement, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 December 1946, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 86. Voor vaartuigen ... (2) ... kunnen dezelfde voordelen toegestaan worden als voor de vaartuigen gebruikt voor de diensten bedoeld in artikel 85.

Te dien einde moeten de eigenaars van vaartuigen een verzoek richten aan de Minister van Openbare Werken (Bestuur der waterwegen -Exploitatiedienst der scheepvaartwegen), die een onderzoek laat doen. Is de beslissing van de Minister gunstig, dan wordt de belanghebbende in het bezit gesteld van een erkenningsbewijs".

Artikel 7.-

Artikel 87 van het algemeen reglement, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 December 1946 en bij het koninklijk besluit van 7 September 1950, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 87.- § 1. Op de scheepvaartwegen onder beheer van de Staat worden de scheepvaartrechten in eens voor het geheel van elke reis betaald, onverminderd de bijkomende rechten die gebeurlijk worden geheven bij het bevaren van de scheepvaartwegen onder beheer van private organismen.

.../...

(2) die uitsluitend en regelmatig goederen vervoeren tussen dezelfde aanleghavens
of :
die een beurtdienst onderhouden tussen dezelfde aanleghavens.

De betaling van de rechten geschiedt hetzij (op het dichtst bijgelegen ontvangstkantoor) alvorens het vaartuig vertrekt, hetzij op het eerste ontvangstkantoor waar het op zijn reis voorbij moet. Indien de reis helemaal tussen twee ontvangstkantoren moet geschieden,moet de betaling op het ene of op het andere geschieden vóór het vertrek van het vaartuig.

Om de betaling op het ontvangstkantoor te verrichten,is de schipper gehouden er zich aan te melden voorzien van de meetbrief van zijn vaartuig en van het cognossement betreffende de lading. Indien hij verschillende partijen goederen van verschillende aard vervoert of indien hij het lossen van gedeelten tijdens de reis voorziet, moet de schipper een cognossement voor elke partij voorleggen.

§ 2. Het kantoor waar de schipper de rechten betaalt, geeft hem kwitantie er van en reikt hem tegelijkertijd een vaarvergunning uit.

Die documenten moeten samen met het cognossement en de meetbrief van het vaartuig vertoond worden op elk verzoek van het toezichtspersoneel der scheepvaartwegen en op de ontvangst- of contrôlekantoren waar het vaartuig voorbijvaart.

De vaarvergunning en de kwitantie moeten worden ingeleverd op het laatste ontvangstkantoor van de Staat waar het op zijn reis voorbij moet of, bij gebreke hiervan, op het dichtst bijgelegen kantoor na de aankomst om er te worden gecontroleerd. De ontvanger houdt de vergunning in; hij ondertekent de kwitantie en geeft ze terug aan de schipper , die haar bijhoudt om zich te verantwoorden in geval van betwisting.

.../...

§ 3. De contrôle bij de aankomst moet een gebeurlijke aanpassing van de scheepvaartrechten mogelijk maken, namelijk wanneer de bestemming van het vaartuig tijdens de reis is gewijzigd. In zodanig geval is de schipper, wanneer het een geladen vaartuig betreft, gehouden een getuigschrift van de wijziging van zijn vervoercontract over te leggen.

Wijst de contrôle uit dat te weinig is betaald, dan wordt het nog verschuldigde recht door de ontvanger geïnd, die een aanvullende kwitantie uitreikt.

Wijst de contrôle uit dat te veel is betaald en dat het verschil meer dan tien frank bedraagt, dan kan de rechthebbende, eigenaar of schipper, er de terugbetaling van vorderen, mits op het ontvangstkantoor een aanvraag om terugbetaling in te dienen, waarbij hij gebeurlijke bewijsstukken voegt.

Berust de aanvraag op het feit dat de bestemming van het vaartuig tijdens de reis is veranderd, dan moeten de bewijsstukken onder meer omvatten :

1° de kwitantie van de op het vertrekkantoor geïnde scheepvaartrechten;

2° het getuigschrift van een agent van de scheepvaartweg, waaruit blijkt dat het vaartuig zijn reis heeft geëindigd op de plaats die als zijn nieuwe bestemming was aangegeven;

3° betreft het een geladen vaartuig, de schriftelijke order van de eigenaar van de lading, waarin de nieuwe bestemming wordt aangegeven.

.../...

De beslissing tot terugbetaling kan alleen door het hoofd van de Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen worden genomen. Aan de belanghebbende wordt van die beslissing schriftelijk kennis gegeven en tegelijkertijd zijn kwitantie teruggestuurd.

Artikel 8.-

Artikel 13 van het bijzonder reglement van het kanaal van Charleroi naar Brussel en vertakkingen wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 13.- De ontvangstkantoren der scheepvaartrechten zijn gevestigd aan de sluizen nr 2 N te Marchienne-au-Pont, nr 9 te Viesville, nr 12 en nr 13 te Seneffe, nr 33(vroeger 47 a) te Lembeek en nr 38 te Sint-Jans-Molenbeek.".

Artikel 9.-

Artikel 11 van het bijzonder reglement van het kanaal van Gent naar Oostende wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 11.- De ontvangstkantoren der scheepvaartrechten zijn gevestigd te Schipdonk, aan de Dammepoort te Brugge, en te Plassendale (kanaal van Plassendale naar Nieuwpoort).".

Artikel 10.-

Artikel 8 van het bijzonder reglement van de Boven-Schelde wordt vervangen door de volgende bepaling :

.../...

"Artikel 8.- De ontvangstkantoren der scheepvaartrechten zijn gevestigd aan de sluizen te Antoing en te Kain, aan de nieuwe sluis te Oudenaarde, aan de sluis te Asper en aan de Visserijbrug (op het gelijknamig kanaal) te Gent.".

Artikel 11.-

§ 1. Artikel 21, eerste lid, 1°, van het bijzonder reglement van de kanalen van de lijn Luik-Antwerpen en vertakkingen wordt door de volgende tekst vervangen :

"1° Aan het Albertkanaal : te Luik (Monsin) en aan het Straatsburgdok te Antwerpen;".

§ 2. Artikel 21, tweede lid, 1°, van hetzelfde reglement wordt door de volgende tekst vervangen :

"1° Op het Albertkanaal: aan de sluizen te Genk, te Kwaadmechelen en te Wijnegem;".

Artikel 12.-

Artikel 8 van het bijzonder reglement van de Leie (Belgisch gedeelte) wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 8.- De ontvangstkantoren der scheepvaartrechten zijn gevestigd aan de sluizen te Komen, Menen, Kortrijk (sluis nr 11 van het kanaal van Bossuit naar Kortrijk), Harelbeke, Ooigem (kanaal van Roeselare naar de Leie) en Deinze (afleidingskanaal der Leie).".

.../...

Artikel 13.-

Artikel 20, 1°, van het bijzonder reglement van de Maas en Ourthe wordt door de volgende tekst vervangen :

"1° Voor de Maas: aan de sluizen nr 1 te Hastières, nr 4 te Dinant, nr 9 te La Plante (Namen), nr 11 te Maizeret, nr 13 te Andenelle, nr 14 te Ben-Ahin, nr 15 te Hoei, nr 18 te Ramet-Ivoz, nr 1 te Angleur (Ourthe-kanaal); te Luik-Monsin en aan de sluis nr 23 te Wezet.".

Artikel 14.-

Artikel 6 van het bijzonder reglement van de Moervaart wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 6.- Het ontvangstkantoor der scheepvaartrechten is gevestigd aan de sluis van Rodenhuize.".

Artikel 15.-

Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Openbare Werken,

Au préambule :

Il convient de viser les lois du 1er juillet 1865 et du 2 janvier 1926, ainsi que l'arrêté royal du 14 août 1933, qui constituent le fondement du pouvoir du Roi en matière de péages. Il n'est pas nécessaire de viser la Constitution.

Au dispositif :

Il est plus clair de diviser le dispositif en autant d'articles qu'il y a d'articles modifiés.

A l'article 1er, § 1er, du projet :

Il conviendrait de faire ressortir que le permis est requis pour la navigation sur toutes les voies et qu'il y a lieu, en outre, de produire la quittance constatant le paiement des droits lorsque la voie est soumise au régime des droits de navigation.

- - -

L'article 1er, § 2, du projet modifie quatre des sept alinéas de l'article 79 actuel. Il serait utile de profiter de cette modification pour refondre tout l'article 79 en suivant un plan plus logique qui fasse mieux apparaître la dualité du système de calcul des distances parcourues.

.../...

A l'occasion de l'examen du 3 de l'article 79 tel que le modifie le projet, le Conseil d'Etat constate que la règle de "l'arrondissement" au kilomètre supérieur ne s'applique pas au 5 du même article, puisque le projet ne le modifie pas.

- - -

L'article 1er, § 5, modifie l'article 85 du règlement. Le Conseil d'Etat constate que le mot "beurt" n'existe pas en français et que l'article 85 actuellement en vigueur utilise l'expression "service régulier de transport de marchandises". Il conviendrait d'utiliser cette dernière expression.

Il constate, en outre, une discordance entre le mode de calcul institué par cet article et la référence à l'article 79, 3, tel que le projet le modifie : en effet, l'article 85, 1, tel qu'il est proposé, tient compte de la distance réellement parcourue, tandis que l'article 79, 3, du projet auquel il renvoie, établit la distance "forfaitairement de port à port".

Dès lors, il y a lieu ou de supprimer le mot "réellement" si l'on renvoie à l'article 79, 3, ou, si l'on veut maintenir ce mot, de renvoyer à l'article 79, 5.

Comme le Conseil d'Etat a établi un texte remaniant tout l'article 79, les textes proposés pour l'article 85 tiennent compte de cette présentation nouvelle.

- - -

.../...

A l'article 1er, § 6, la version projetée de l'article 86, 1, utilise à nouveau l'expression "service de beurt". Le Conseil d'Etat renvoie à l'observation faite au commentaire de l'article 1er, § 5, relatif à l'article 85, 1. L'article 86 actuellement en vigueur utilise l'expression "service de messageries".

L'article 1er, 7, modifie onze des quinze alinéas que comprend l'article 87. Il convient de remanier l'article 87 tout entier et de profiter de la modification pour apporter certaines précisions et éviter des répétitions.

Ainsi :

L'article 87, 1, non modifié par le projet, ne précise pas où doit se faire le paiement des droits ;

L'article 87, 9, ne précise pas à quel endroit la demande de remboursement doit être faite. L'article 87, 13, au contraire, le précise pour le cas où le bateau a changé de destination en cours de voyage. Il va de soi que la formalité et le lieu où elle doit s'accomplir sont les mêmes dans tous les cas de trop-perçu ;

Enfin, l'article 87, 13, fait mention d'actes qui relèvent exclusivement de l'organisation interne de l'administration, dont il n'est pas nécessaire que l'intéressé ait connaissance. Celui-ci doit simplement savoir que c'est le receveur du bureau de perception qui a compétence pour recevoir la demande de remboursement et que c'est le chef de service qui a seul qualité pour prendre la décision.

Le § 1er du texte proposé par le Conseil d'Etat règle le paiement des droits au départ, le § 2 traite des quittances et permis de circulation, et le § 3 de l'ajustement éventuel des droits à l'arrivée.

.../...

En ce qui concerne l'article 2 du projet, il serait préférable de reproduire chaque fois l'article ou l'alinéa modifié.

- - -

L'article 3 du projet donne à celui-ci un effet rétroactif. Aucun fondement légal ne peut lui être trouvé. Il y a donc lieu de supprimer l'article 3.

- - -

Le texte ci-après tient compte de ces observations et contient des modifications de forme qui ne requièrent aucun commentaire.

Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne la perception des droits de navigation, le règlement général des voies navigables du Royaume et l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 1er juillet 1865 relative aux péages des voies navigables administrées par l'Etat, modifiée par l'article 174 de la loi du 2 janvier 1926;

.../...

Vu le titre VII de la loi du 2 janvier 1926 portant modification aux lois sur les droits de timbre, d'enregistrement, de greffe, d'hypothèque, de succession, ainsi qu'aux péages des voies navigables administrées par l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 14 août 1933 relatif aux droits de navigation;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant le règlement de police et de navigation des voies navigables administrées par l'Etat, notamment les articles 8, 79, 81 et 84 à 87 du règlement général des voies navigables du Royaume, modifiés par les arrêtés du Régent des 16 décembre 1946 et 15 septembre 1948 et par l'arrêté royal du 7 septembre 1950;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 1950 transférant au Ministre des Travaux publics les attributions du Ministre des Finances relatives à la perception des droits de navigation, à la délivrance des plaques d'immatriculation de barquette et d'embarcation de plaisance et à la délivrance des plaques-anneaux de bouée de pêche;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.

L'article 8, 1°, c, du règlement général, modifié par l'arrêté du Régent du 15 septembre 1948, est remplacé par le texte suivant :

.../...

"c) D'un permis de circulation et, lorsque le voyage s'effectue sur une voie navigable soumise au régime des droits de navigation, de la quittance constatant le paiement de ces droits.".

Article 2.

L'article 79 du règlement général, modifié par l'article 1er de l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946 et par l'article 2, §§ 13 et 14, de l'arrêté royal du 7 septembre 1950, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 79. § 1er. Des droits de navigation sont dus sur toutes les voies navigables administrées par l'Etat, à l'exception de celles qui sont soumises à l'influence de la marée et de celles qui, non soumises à cette influence, en sont exonérées par leur règlement particulier.

§ 2. Les droits sont fixés à deux centimes par tonne kilométrique. Les fractions de tonneau supérieures à 50/100 sont comptées pour un tonneau; les autres fractions sont négligées.

Le total des droits à payer est arrondi au franc supérieur. En aucun cas, il ne peut être inférieur au droit gradué fixé à l'article 80.

§ 3. Les droits sont calculés en raison des distances parcourues. A cet effet, les voies navigables sont divisées en tronçons dénommés "ports". Le Ministre des Travaux publics détermine ceux-ci, avec leurs limites et leurs distances cumulées moyennes à partir de l'origine de la voie navigable, et les modifie quand il y a lieu.

.../...

Lorsque le voyage d'un bateau s'effectue dans plusieurs ports, la distance parcourue est calculée forfaitairement de port à port. Dans la distance totale ainsi obtenue, les fractions de kilomètre supérieures à 500 m sont comptées pour un kilomètre; les autres fractions sont négligées.

Lorsque le voyage s'effectue entièrement à l'intérieur d'un seul port, les droits sont dus en raison de la distance réellement parcourue, d'après des tableaux de distances établis et éventuellement modifiés de la même manière que les ports.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à modifier et à compléter les tableaux de distances annexés au présent règlement.".

Article 3.

L'article 81, 7, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946, est remplacé par la disposition suivante :

"7. S'il résulte du jaugeage que la somme consignée est supérieure de plus de 10 francs, l'ayant droit peut réclamer le remboursement du trop-perçu conformément aux dispositions de l'article 87, § 3.".

Article 4.

Les alinéas 3 et 5 de l'article 84 du règlement général, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946, sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

.../...

"3. La taxe est acquittée par le transporteur dans les dix premiers jours de chaque mois, d'après le montant des recettes du mois précédent.

"5. Le paiement se fait sous forme de versement ou de virement au compte de chèques postaux du comptable du Service d'exploitation des voies navigables. Le transporteur doit adresser au Service, au plus tard le jour du paiement, une déclaration certifiée exacte et signée, indiquant le motif du paiement, le montant de la taxe, la période à laquelle elle est afférente, ainsi que la recette brute du mois écoulé."

Article 5.

L'article 85 du règlement général, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 85. Pour les services réguliers de transports de marchandises, (dits services de bourt) les droits de navigation sont calculés sur la base forfaitaire des 3/4 de la capacité totale du bateau, multipliée (1) par la distance (réellement) parcourue, déterminée conformément aux dispositions de l'article 79, § 3, alinéa(s 2 et) 3.

.../...

---

(1) par la distance réellement parcourue, déterminée conformément à l'article 79, § 3, alinéa 2,

ou

par la distance parcourue déterminée conformément à l'article 79, § 3, alinéa 3.

Les droits ainsi calculés sont perçus au départ de chaque voyage, qu'il s'agisse de l'aller ou du retour, sur présentation du certificat d'agréation du service de beurt".

Article 6.

L'article 86 du règlement général, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 86. Les mêmes avantages que ceux dont bénéficient les bateaux affectés aux services visés à l'article 85, peuvent être accordés aux bateaux effectuant ... ( ) ...

A cet effet, les propriétaires de bateaux doivent adresser une requête au Ministre des Travaux publics (Administration des voies hydrauliques - Service d'exploitation des voies navigables), qui fait procéder à une enquête. Si la décision du Ministre est favorable, un certificat est délivré à l'intéressé.".

Article 7.

L'article 87 du règlement général, modifié par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946 et par l'arrêté royal du 7 septembre 1950, est remplacé par la disposition suivante :

.../...

---

(1) exclusivement et régulièrement le transport de marchandises entre les mêmes ports d'embarquement,

ou

un service de messageries entre les mêmes ports d'embarquement.

"Article 87, § 1er. Sur les voies navigables gérées par l'Etat, les droits de navigation sont payés en une fois pour l'entièreté de chaque voyage, sans préjudice des droits supplémentaires qui sont éventuellement perçus au passage sur les voies navigables gérées par des organismes particuliers.

Le payement des droits se fait soit (au bureau de perception le plus proche) avant la mise en marche du bateau, soit au premier bureau de perception rencontré en cours de route. Si le voyage doit s'effectuer entièrement entre deux bureaux de perception, le payement doit se faire à l'um ou à l'autre, avant le départ du bateau.

Pour effectuer le payement au bureau de perception, le patron est tenu de s'y présenter muni du carnet de jaugeage de son bateau et du connaissement relatif à la cargaison. S'il transporte plusieurs lots de marchandises de nature différente ou s'il prévoit des déchargements partiels au cours du voyage, le patron doit présenter un connaissement pour chaque lot.

§ 2. Le bureau auquel le patron paie les droits, lui en donne quittance et lui délivre en même temps un permis de circulation.

Ces documents doivent être présentés, avec le connaissement et le certificat de jaugeage du bateau, à toute réquisition du personnel de surveillance des voies navigables et aux bureaux de perception ou de contrôle devant lesquels passe le bateau.

.../...

Le permis de circulation et la quittance doivent être remis au dernier bureau de perception de l'Etat rencontré au cours du voyage ou, à défaut, au bureau le plus proche après l'arrivée, pour y être contrôlés. Le receveur retient le permis; il signe la quittance et la rend au patron, qui la garde pour se justifier en cas de contestation.

§ 3. Le contrôle à l'arrivée doit permettre un ajustement éventuel des droits de navigation, notamment lorsque la destination du bateau a été modifiée au cours du voyage. En ce cas, s'il s'agit d'un bateau chargé, le patron est tenu de présenter une attestation de la modification de son contrat de transport.

Si le contrôle révèle qu'il a été trop peu perçu, le droit restant dû est perçu par le receveur qui délivre une quittance complémentaire.

Si le contrôle révèle qu'il a été trop perçu et que la différence s'élève à plus de dix francs, l'ayant droit, propriétaire ou patron, peut en réclamer la restitution en introduisant au bureau de perception une demande de remboursement, éventuellement accompagnée des pièces justificatives.

Lorsque la demande est fondée sur un changement de destination du bateau en cours de voyage, les pièces justificatives comprennent nécessairement :

.../...

1° la quittance des droits de navigation perçus au bureau de départ;

2° l'attestation d'un préposé de la voie navigable certifiant que le bateau a terminé son voyage à l'endroit indiqué comme nouvelle destination;

3° s'il s'agit d'un bateau chargé, l'ordre écrit du maître de la cargaison, indiquant la nouvelle destination.

La décision de remboursement ne peut être prise que par le chef du Service d'exploitation des voies navigables. Elle est notifiée à l'intéressé et sa quittance lui est renvoyée en même temps.".

Article 8.

L'article 13 du règlement particulier du canal de Charleroi à Bruxelles et de ses embranchements est remplacé par la disposition suivante :

"Article 13. Les bureaux de perception des droits de navigation sont établis aux écluses n° 2-N à Marchienne-au-Pont, n° 9 à Viesville, n° 12 et n° 13 à Seneffe, n° 33 (ancien 47 a) à Lembeek et n° 38 à Molenbeek-Saint-Jean.".

Article 9.

L'article 11 du règlement particulier du canal de Gand à Ostende est remplacé par la disposition suivante :

"Article 11. Les bureaux de perception des droits de navigation sont établis à Schipdonk, à la Dammepoort à Bruges, et à Plassendale (canal de Plassendale à Nieuport).".

.../...

Article 10.

L'article 8 du règlement particulier du Haut-Escaut est remplacé par la disposition suivante :

"Article 8. Les bureaux de perception des droits de navigation sont établis aux écluses d'Antoing et de Kain, à la nouvelle écluse d'Audenarde, à l'écluse d'Asper et au pont dit Visserijbrug (sur le canal du même nom) à Gand.".

Article 11, § 1er.

L'article 21, alinéa 1er, 1°, du règlement particulier des canaux de la ligne Liège-Anvers et de leurs embranchements est remplacé par le texte suivant :

"1° Sur le canal Albert : à Liège (Monsin) et au bassin de Strasbourg à Anvers;".

§ 2. L'article 21, alinéa 2, 1°, du même règlement est remplacé par le texte suivant :

"1° Sur le canal Albert : aux écluses de Genk, de Kwaadmechelen et de Wijnegem;".

Article 12.

L'article 8 du règlement particulier de la Lys (partie belge) est remplacé par la disposition suivante :

"Article 8. Les bureaux de perception des droits de navigation sont établis aux écluses de Comines, de Menin, de Courtrai (écluse n° 11 du canal de Bossuit à Courtrai), d'Harelbeke, d'Ooigem (canal de Roulers à la Lys) et de Deinze (canal de dérivation de la Lys).".

.../...

Article 13.

L'article 20, 1°, du règlement particulier de la Meuse et de l'Ourthe est remplacé par le texte suivant:

"1° Pour la Meuse : aux écluses n° 1 à Hastière, n° 4 à Dinant, n° 9 à La Plante (Namur), n° 11 à Maizeret, n° 13 à Andenelle, n° 14 à Ben-Ahin, n° 15 à Huy, n° 18 à Ramet-Ivoz, n° 1 à Angleur (canal de l'Ourthe); à Liège-Monsin, et à l'écluse n° 23 à Visé".

Article 14.

L'article 6 du règlement particulier du Moervaart est remplacé par la disposition suivante :

"Article 6. Le bureau de perception des droits de navigation est établi à l'écluse de Rodenhuize".

Article 15.

Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre des Travaux publics,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving
P. COART-FRESART, assessoren de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbare Werken.

expédition délivrée à M. le Ministre des Travaux publics.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.